

YHTEENVETOTAULUKKO – SAMMANDRIFTNING – DATA SUMMARY

Aika: Tidpunkt för händelsen: <i>Date and time:</i>	15.5.2008, 17.28			
Paikka: Plats: <i>Location:</i>	Kokkola, Ykspihlajan teollisuusratapiha Karleby, Yxpila industribangård <i>Kokkola, Ykspihlaja industrial railway yard</i>			
Onnettomuustyyppi: Typ av olycka: <i>Type of accident:</i>	Suistuminen Urspårning <i>Derailment</i>			
Junan tyyppi ja numero: Tågtyp och tågnummer: <i>Train type and number:</i>	Vaihtotyöyksikkö, Dv12-dieselveturi + 56 tavaravaunua Växlingsenhet, Dv12-diesellok + 56 godsvagnar <i>Shunting unit, Dv12 diesel locomotive and 56 wagons</i>			
Junassa: Antalet personer ombord: <i>Persons on board:</i>	Henkilökunta Personal: <i>Crew:</i>	1 + 2		
	Matkustajia: Passagerare: <i>Passengers:</i>	0		
Henkilövahingot: Personskador: <i>Injuries:</i>	Kuollut: Dödsfall: <i>Fatally injured:</i>	Henkilökuntaa: Personal: <i>Crew:</i>	0	
		Matkustajia: Passagerare: <i>Passengers:</i>	0	
	Vakavasti loukkaantunut: Allvarligt skadats: <i>Seriously injured:</i>	Henkilökuntaa: Personal: <i>Crew:</i>	0	
		Matkustajia: Passagerare: <i>Passengers:</i>	0	
	Lievästi loukkaantunut Lindrigt skadats: <i>Slightly injured:</i>	Henkilökuntaa Personal: <i>Crew:</i>	0	
		Matkustajia: Passagerare: <i>Passengers:</i>	0	
	Kalustovauriot: Skador på fordon: <i>Damages of rolling stock:</i>	Suistuneen vaunun pyöräkerrat ja vetolaitteet, sekä siinä kiinni olleiden vaunujen vetolaitteet vaurioituivat. Den urspårade vagnens hjulpar och draganordningar samt draganordningarna på de vagnar som var kopplade till den urspårade vagnen fick skador. <i>The derailed wagon's wheelsets and couplers, and couplers of the attached wagons, incurred damage.</i>		
	Ratavauriot: Skador på spåranläggning: <i>Damages on track equipment:</i>	Vaihde ja 32 metriä rataa uusittiin. Växeln och 32 meter spår förnyades. <i>The turnout and 32 metres of track were repaired.</i>		
Muut vauriot: Övriga skador: <i>Other damages:</i>	Ei. Inga. <i>None.</i>			